



SITZUNG DER
LANDESREGIERUNG VOM:

SEDUTA DELLA GIUNTA
PROVINCIALE DEL:

Uhrzeit 10/03/2020
08:00

Alle ore

TAGESORDNUNG NR.

ORDINE DEL GIORNO N.

10

ANTRÄGE UND MITTEILUNGEN

PROPOSTE E COMUNICAZIONI



BESCHLÜSSE - DELIBERAZIONI

BERICHTERSTATTER
Landeshauptmann

Arno Kompatscher

RELATORE
Presidente

-
1. Überarbeitung der Richtlinie zur Vergabe von Waren-
lieferungen und Dienstleistungen an Sozialgenossenschaften
für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen
und Sozialklauseln

Modifica della Linea guida per l'affidamento della fornitura
di beni e servizi alle cooperative sociali di inserimento
lavorativo e clausole sociali

 2. Überarbeitung der Anwendungsrichtlinie betreffend
Bewertungskommissionen (Art. 34 Landesvergabegesetz)

Modifica della Linea guida concernente commissioni di
valutazione (art. 34 Legge Provinciale appalti)

 3. Änderung des Einvernehmens über die Regelung der Beziehungen
zur Verwendung der Mittel (sog. Fonds der Grenzgemeinden)

Modifiche dell'intesa disciplinante i rapporti per la
gestione delle risorse (c.d. fondo comuni confinanti)

 4. Beschwerde gegen das negative Gutachten des Amtes
für nachhaltige Gewässernutzung betreffend die
Umwidmung einer Fläche von 10.433 m² von Wald in
Landwirtschaftsgebiet - Abweisung

Ricorso contro il parere negativo dell'Ufficio
Gestione sostenibile delle risorse idriche relativo
al cambio di destinazione di un'area di 10.433 mq da
bosco a zona di verde agricolo - Respinto



5. Beschwerde gegen die Maßnahme des Direktors der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung, mit der das Projekt zur Planierung und Durchführung von Bodenverbesserungsarbeiten auf verschiedenen Gp.en teilweise abgelehnt wurde - Annehme mit Bedingungen
- Ricorso avverso il provvedimento del direttore della Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio con cui è stato parzialmente respinto il progetto di spianamento e di esecuzione di lavori di miglioramento fondiario su diverse p.f. - Accoglimento con condizioni
6. Berufung gegen das Urteil des Verwaltungsgerichts Bozen Nr. 49/2020 in Sachen Erneuerung von Konzessionen für das Abfüllen von Mineralwasser
- Appello avverso la sentenza del Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano n. 49/2020 in materia di rinnovo di concessioni per l'imbottigliamento di acqua minerale
7. Verfassungsmäßigkeitsfrage der Artikel 4, 19 Absatz 1, 24 Absatz 2, 25 Absatz 1 und 34 des Landesgesetzes vom 20. Dezember 2019, Nr. 17, "Änderungen zum Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft"
- Questione di legittimità costituzionale degli articoli 4, 19, comma 1, 24, comma 2, 25, comma 1, e 34 della legge provinciale 20 dicembre 2019, n. 17, recante "Modifiche alla legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio"
8. Berufung gegen das Urteil des Verwaltungsgerichts Bozen Nr. 10/2020 in Sachen Finanzierung des Erwerbs von Flächen für den geförderten Wohnbau
- Appello avverso la sentenza del Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano n. 10/2020 in materia di finanziamento dell'acquisizione di aree per l'edilizia abitativa agevolata



9. Genehmigung der Vereinbarung zwischen der Autonomen Provinz Bozen Südtirol und dem Bernstein Netzwerk Computational Neuroscience e.V. zur Einrichtung und Vergabe des Preises "Valentin Braitenberg Award"
- Approvazione dell'intesa fra la Provincia Autonoma di Bolzano Alto-Adige e il Bernstein Network Computational Neuroscience per l'istituzione e l'assegnazione del premio "Valentin Braitenberg Award"
10. Beitrittsvereinbarung zum interregionalen Projekt zur Wiederverwendung der Software "Celiachia@RL" zur Ausgabe von Gluten freien Diätprodukten zwischen der Region Lombardei und der Autonomen Provinz Bozen
- Convenzione di adesione al progetto interregionale per il riuso della software per l'erogazione dei prodotti dietetici senza glutine "Celiachia@RL" tra la Regione Lombardia e la Provincia Autonoma di Bolzano
11. Genehmigung des Tätigkeitsprogrammes 2019/20 des Amtes für Personalentwicklung betreffend die Aus- und Weiterbildung des Landespersonals - Aktualisierung
- Approvazione del piano di attività 2019/20 dell'Ufficio Sviluppo personale riguardante la formazione e l'aggiornamento del personale provinciale - Aggiornamento



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

Arnold Schuler

RELATORE
Vicepresidente

12. Anlage Solland Silicon GmbH - Zweckbindung für die Durchführung von Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmanns und Artikel 6, L.G. Nr. 3/2018
- Stabilimento Solland Silicon srl - impegno di spesa per l'esecuzione delle ordinanze contingibili ed urgenti del Presidente della Provincia e articolo 6, L.P. n. 3/2018
13. Registrierung der Lebensmittelunternehmer gemäß Verordnung (EG) Nr. 852/2004 - Praktische Hinweise und standardisierte Vordrucke
- Registrazione degli operatori del settore alimentare ai sensi del Regolamento (CE) n. 852/2004 - Indicazioni operative e modulistica standardizzata
14. Namhaftmachung eines Mitglieds des Verwaltungsrats des Versuchsinstituts für Tierseuchenbekämpfung der Venetien
- Designazione di un membro del Consiglio di Amministrazione dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie



RELATORE
Vicepresidente

Giuliano Vettorato

BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

15. Assegnazione annuale 2020 al Consorzio Osservatorio Ambientale e per la sicurezza del lavoro per i lavori della Galleria di Base del Brennero e accesso Sud
- Jahresfinanzierung 2020 des Konsortiums Beobachtungsstelle für Umwelt und Arbeitsschutz für die Arbeiten am Brennerbasistunnel und Südzulauf



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

Daniel Alfreider

RELATORE
Vicepresidente

16. Fußgängerunterführung SS40 km 9+100 Kreuzung Zufahrt Laatsch
- Gemeinde Mals - Genehmigung des Entwurfes der Konvention
mit dem Ministerium für Infrastrukturen und Verkehr -
Feststellung der Einnahme des Betrages
- Sottopassaggio pedonale SS40 km 9+100 incrocio accesso
Laudes - Comune di Malles Venosta - Approvazione dello
schema della convenzione con Ministero delle Infrastrutture
e dei Trasporti - Accertamento dell'importo in entrata
17. Jahresplan 2020 zur Förderung der Jugendarbeit der
ladinischen Sprachgruppe
- Piano annuale 2020 per la promozione del servizio giovani
per il gruppo linguistico ladino



BERICHTERSTATTERIN
Landesrätin

RELATRICE
Assessora

Maria Hochgruber Kuenzer

-
18. Gemeinde Freienfeld: Gewerbegebiet von Landesinteresse "Sadobre" - Genehmigung einer Abänderung von Amts wegen des Durchführungsplanes (Variante IV)
- Comune di Campo di Trens: Zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale "Sadobre" - Approvazione di una modifica d'ufficio del piano di attuazione (variante IV)
19. Gemeinde Vahrn: Ablehnung einer Änderung am Landschaftsplan betreffend die Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet (Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 22.10.2019 - GAB 170/17)
- Comune di Varna: rigetto di una modifica al piano paesaggistico concernente la trasformazione da bosco in zona agricola (deliberazione del Consiglio comunale n. 64 del 22/10/2019 - DGC 170/17)
20. Aufhebung der direkten Denkmalschutzbindung in der Gemeinde Vintl, K.G. Obervintl, Bp. 337, m.A. 1 bis 16 in E.Zl. 378/II, Gp. 13/12 in E.Zl. 381/II und Gp. 13/4, Gp. 13/13 u. Gp. 13/15, in E.Zl. 382/II
- Cancellazione del vincolo diretto di tutela storico-artistica nel Comune di Vandoies, C.C. Vandoies di Sopra, p.ed. 337, pp.mm. da 1 a 16 in P.T. 378/II, p.f. 13/12 in P.T. 381/II e pp.ff. 13/4, 13/13 e 13/15, in P.T. 382/II



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Thomas Widmann

RELATORE
Assessore

21. Ernennung des wissenschaftlichen Beirats für die
Sonderausbildung in Allgemeinmedizin gemäß Artikel 16 des
Landesgesetzes Nr. 14 vom 15. November 2002

Nomina del comitato scientifico della formazione specifica
in medicina generale ai sensi dell'articolo 16 della Legge
provinciale n. 14 del 15 novembre 2002